



## ALUMINEX®

Lama Sistema Aluminex® PORTORE para puertas de garaje fabricada en aluminio de extrusión de doble pared reforzada.

Aluminex® System PORTORE slat for garage doors are manufactured in extruded double-wall reinforced aluminium.

Lame Système Aluminex® PORTORE pour portes de garage fabriquée en aluminium d'extrusion à double paroi renforcée.



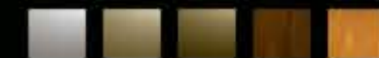
### Acabados lacados RAL estándar – RAL especial

Lacquered finishes RAL standard – special RAL  
Finitions laquées RAL standard – RAL spécial



### Anodizados y lacados en Madera

Anodized and lacquered in wood  
Anodisations et laquages sur bois



## PORTORE Canarias S.A.

C/ Los Dragos, nº 58,  
Polígono Industrial de Arinaga  
35119 AGÜIMES (Gran Canaria) Las Palmas  
Tel.: +34 928 189 768 · Fax: +34 928 189 713  
www.portore.es · Email: info@portore.es



### EL MERCADO

#### Garantía de calidad CE

Las puertas de garaje PORTORE con el Sistema Aluminex® cumplen las Normas Europeas. Nuestras puertas han pasado las pruebas obligatorias marcadas por la norma europea UNE-EN 13241-1, cumpliendo de esta forma con todas las características de seguridad y prestaciones. Debe asegurarse de que la puerta lleva la etiqueta con el marcado CE.

### PORTORE ISO 9001

Las puertas de garaje PORTORE con el Sistema Aluminex® están fabricadas usando las últimas tecnologías, dotando al producto de una excelente calidad. Conseguir este nivel hace que constantemente se evalúen nuestros productos para ofrecerle la calidad, garantía y confianza que en PORTORE deseamos proporcionarles.

### CE MARKING

#### CE Quality assurance MARKING

PORTORE garage doors with the Aluminex® System meet European standards. Our doors have passed the compulsory tests set by the European standard UNE-EN 13241-1, thus complying with all safety characteristics and features. Ensure that your door carries the CE marking.

### PORTORE ISO 9001

PORTORE garage doors with the Aluminex® System are manufactured using the latest technologies, providing the product with excellent quality. Achieving this level ensures that our products are constantly evaluated to provide the quality assurance, guarantee and confidence that PORTORE wishes to offer you.

### LE MARQUAGE CE

#### Garantie de qualité

Les portes de garage PORTORE avec le Système Aluminex® respectent les normes européennes. Nos portes ont passé avec succès les épreuves obligatoires exigées par la norme européenne UNE-EN 13241-1, et respectent donc toutes les caractéristiques de sécurité et de performances. Vous devez vous assurer que la porte ait bien l'étiquette avec le marquage CE.

### PORTORE ISO 9001

Nous utilisons les dernières technologies pour la fabrication des portes de garage PORTORE avec le Système Aluminex®, ce qui donne au produit une excellente qualité. Le fait d'atteindre ce niveau fait que nos produits soient constamment évalués afin vous offrir la qualité, la garantie et la confiance que nous souhaitons vous fournir chez PORTORE.



Expert Advice  
Conseil Spécialisé



Door Maintenance  
Maintenance de Portes



Technical Assistance  
Assistance Technique



2-year Guarantee  
Garantie 2 ans



## Sistema ALUMINEX®



Justo a su medida  
Made to measure / À votre mesure



## ¿Por qué ALUMINIO?

En la actualidad las industrias aeronáutica o espacial, no serían posibles sin la tecnología ligera fundamentada en el aluminio. El secreto está en la combinación ligereza-resistencia. Un peso excesivo supone un mayor gasto de energía, por lo que el aluminio es sinónimo de ahorro y eficacia.

A diferencia de otras puertas existentes fabricadas con panel sándwich de acero o aluminio, las puertas **Sistema Aluminex® PORTORE** están construidas con perfiles de aluminio (extruido, no laminados) con lo que se consigue una gran resistencia estructural y a la corrosión, logrando con ello una durabilidad superior a la de cualquier otra puerta del mercado.

Esta característica las hacen especialmente recomendadas para garajes de residencias unifamiliares, comunidades de vecinos, puertas de negocios o locales comerciales.

Disponible en versión mono-pared, en sus variantes micro-perforada y troquelada, con posibilidad de usar metacrilato en su interior, para aportar diseño y funcionalidad. Permitiendo la visibilidad, en el caso de un local comercial o aportando luminosidad y colorido, en el caso de viviendas.

## Why ALUMINIUM?

Today's aerospace and space industries would not exist without light-weight aluminium-based technology. The secret lies in the lightness-strength combination. Excess weight leads to increased energy expenditure, for this reason aluminium is synonymous with savings and efficiency.

Unlike other existing steel or aluminium sandwich panel doors, **Aluminex® PORTORE System** doors are built with aluminium profiles (extruded, not laminated) so as to provide great structural strength and resistance to corrosion thereby achieving greater durability than any other door on the market.

This feature makes them especially suitable for garages for homes, residential apartments or doors for commercial premises.

A mono-wall version is available, in micro-perforated and punch-cut variations, with the possibility of using methacrylate on the inside, to provide design and functionality. Allowing visibility, in the case of commercial premises or providing light and colour, in the case of private dwellings.

## Pourquoi L'ALUMINIUM?

Actuellement, l'industrie aéronautique ou l'industrie spatiale seraient impensables sans la technologie légère basée sur l'aluminium. Le secret est dans la combinaison entre légèreté et résistance. Un poids excessif représente une plus grande dépense d'énergie. L'aluminium est, par conséquent, synonyme d'économie et d'efficacité.

Contrairement à d'autres portes existantes fabriquées avec un panneau sandwich en acier ou aluminium, les portes **Système Aluminex® PORTORE** sont construites avec des profils en aluminium (extrudés, non laminés), ce qui fournit une grande résistance structurelle et anti-corrosion et donne ainsi une durabilité supérieure à celle de n'importe quelle autre porte du marché.

Cette caractéristique fait qu'elles soient particulièrement recommandées pour des garages de maisons individuelles, de copropriétés, des portes d'entreprises ou locaux commerciaux.

Disponible en version mono paroi, dans ses variantes micro-perforée ou ajourée, avec possibilité d'utiliser du méthacrylate à l'intérieur, pour y apporter design et fonctionnalité. Cela permet la visibilité, dans le cas d'un local commercial et apporte luminosité et couleur, dans le cas des logements.

## Máxima SEGURIDAD

MAXIMUM SAFETY / SÉCURITÉ MAXIMALE



Fig. nº 1

El **Sistema ALUMINEX®** garantiza el anti-pinzamiento de dedos cuando la puerta abre o cierra. Cumpliendo la normativa de puertas de garaje, la seguridad de quienes las manejan en el momento en que se están abriendo o cerrando, queda garantizada debido al sistema de montura que no permite introducir el dedo en las partes que supondrían riesgo, como se indica en la figura nº 1.

## Modelos / MODELS / MODÈLES

**Puertas SECCIONALES**  
Sectional Doors / Portes Sectionnelles



**Puertas ENROLLABLES**  
Rolling Doors / Portes Enroulables



**Puertas ABATIBLES**  
Folding Doors / Portes Basculantes



**Puertas CORREDERAS CURVAS**  
Sliding Curved Doors / Portes Coulissantes Courbes



**Puertas CORREDERAS**  
Sliding Doors / Portes Coulissantes



The **ALUMINEX® System** guarantees that fingers will not get trapped when the door opens or closes. Complying with garage door regulations, the safety of those who handle them when opening or closing is ensured due to the assembly system that does not allow fingers to enter the parts that would involve risk, as shown in Fig 1.

Le **Système ALUMINEX®** garantit l'anti-pincement de doigts à l'ouverture ou la fermeture de la porte. Respectant la réglementation de portes de garage, la sécurité de ceux qui la manipulent au moment où elles s'ouvrent ou se ferment, elle est garantie en raison du système de monture qui ne permet pas d'introduire le doigt dans les parties qui représenteraient un risque, comme l'indique la figure nº 1.

## Características Técnicas / TECHNICAL SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### Características Generales General Characteristics Caractéristiques Générales



**Peso de la puerta**  
Door weight  
Poids de la porte

9,52 kg/m<sup>2</sup>

**Tipos de la lama**  
Slat types  
Types de tôles (lames)

Ciega doble cara  
Troquelada  
Microperforada

Double-blind side  
Punch-cut  
Micro-perforated

Ajourée  
Microperforée

**Tamaño de la lama**  
Slat size  
Dimensions de la tôle

15 mm

96 mm



**Espesor de la lama**  
Slat thickness  
Épaisseur de la tôle



1,4 mm

Por tabique

Per partition

Par paroi

**Tamaño del panel**  
Panel size  
Dimensions des panneaux



576 mm x 480 mm

